



# Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят восьмой год

**7054**-е заседание

Среда, 30 октября 2013 года, 10 ч. 10 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Мехдиев . . . . . (Азербайджан)

*Члены:*

Аргентина . . . . .	г-н Оярсабаль
Австралия . . . . .	г-жа Кинг
Китай . . . . .	г-н Шэнь Бо
Франция . . . . .	г-н Аро
Гватемала . . . . .	г-н Росенталь
Люксембург . . . . .	г-жа Лукас
Марокко . . . . .	г-н Лулишки
Пакистан . . . . .	г-н Масуд Хан
Республика Корея . . . . .	г-н О Джун
Российская Федерация . . . . .	г-н Панкин
Руанда . . . . .	г-н Ндунхирехе
Того . . . . .	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Делорентис

## Повестка дня

Ситуация в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 14 октября 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/606)

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2077 (2012) Совета Безопасности (S/2013/623)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

#### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

#### Положение в Сомали

##### **Письмо Генерального секретаря от 14 октября 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/606)**

##### **Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2077 (2012) Совета Безопасности (S/2013/623)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сомали.

От имени Совета я приветствую за столом Совета Заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Федеративной Республики Сомали Ее Превосходительство г-жу Фаузию Юсуф Хаджи Адан.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2013/623, в котором содержится доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 2077 (2012). Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2013/606, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 14 октября 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Я приветствую первого заместителя Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Яна Элиассона и предоставляю ему слово.

**Первый заместитель Генерального секретаря** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать сегодня в Совете по вопросу о Сомали. Этот брифинг для меня очень важен. С Сомали меня связывают долгие отношения. Двадцать один год назад я посетил эту страну в качестве Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций. Массовые страдания того времени, причем хочу добавить — худшие из всех, что я когда-либо видел — по-прежнему живо стоят в моей памяти и вызывают болезненные воспоминания.

На протяжении десятилетий было трудно понять, каким образом Сомали сможет покончить с конфликтом и страданиями. На прошлой неделе я наконец смог вновь посетить Могадишо. Разница с 1992 годом разительная. Я увидел проблески надежды и решимости. Я увидел кафе и магазины, рыбаков и дорожную полицию, такси и строительные объекты. Я увидел то, о чем все члены Совета слышали в течение прошлого года — начало новой жизни Сомали.

Я провел плодотворные, открытые и чрезвычайно интересные встречи с президентом Сомали Хасаном Шейхом Мохамудом, премьер-министром, спикером Парламента, министром иностранных дел и практически всеми остальными членами правительства. Я также встретился с представителями Африканского Союза и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), с представителями служб безопасности, дипломатического сообщества, гражданского общества и нашими самоотверженными коллегами из Организации Объединенных Наций. В ходе этих встреч мы много говорили о национальном примирении. Мои собеседники указали на необходимость создания культуры диалога и нового подхода к региональному сотрудничеству.

Правительство вновь подтвердило свою приверженность федерализму и разделению власти между органами центра и периферии. Я настоятельно призвал президента и впредь прилагать усилия, направленные на пропаганду проводимой политики, и продолжать всеобъемлющий диалог о будущей форме федерализма в стране. Организация Объединенных Наций планирует еще лучше укрепиться в регионах и укрепить связи между регионами и федеральным правительством. Я подчеркнул важность создания институтов, обеспечения верховенства права и соблюдения прав человека. Мы договорились о том, что группа сотрудников Организации Объединенных Наций отправится в следующем месяце в Сомали для вынесения рекомендаций, необходимых для подготовки к национальным выборам в 2016 году.

Мы также говорили о необходимости миростроительства и государственного строительства. Я поздравил правительство с завершением программы нового курса для Сомали, в которой определяются приоритеты страны. Организация Объединенных Наций в полной мере консолидирует свои усилия для оказания поддержки этим целям.

Вместе с Президентом Хасаном Шейхом Мохамудом я посетил новые помещения Организации Объединенных Наций, строительство которых близится к завершению в резиденции «Вилла Сомалиа» в Могадишо, где сотрудники Организации Объединенных Наций и сомалийского правительства будут работать по соседству друг с другом, как это и предполагалось.

Миссия Африканского союза в Сомали много сделала для того, чтобы Сомали достигла нынешнего этапа, когда открываются новые возможности. Позвольте мне выразить глубокую признательность силам АМИСОМ за проделанную ими работу, за жертвы, на которые они пошли, и за уникальное партнерство между Африканским Союзом и Организацией Объединенных Наций в Сомали. Я хотел бы также отметить существенную поддержку силам АМИСОМ со стороны Европейского союза.

Позвольте мне также выразить глубокое уважение многочисленным представителям международного сообщества и гражданского общества, которые в настоящее время работают в Могадишо, а также сотрудникам Организации Объединенных Наций, из которых свыше 100 международных сотрудников работает сейчас в Могадишо под руководством Специального представителя Генерального Секретаря по Сомали г-на Николаса Кея в преддверии развертывания в январе интегрированной миссии.

Я уезжал из Сомали переполненный чувством удовлетворения, вызванного приверженностью Правительства и народа Сомали и их международных партнеров делу мира и единства, развития и соблюдения прав человека. Но я также обнаружил и причины для беспокойства. Как Генеральный секретарь отметил в своем письме, представленном сегодня на рассмотрение Совету (S/2013/606), и как я уже слышал от многих моих коллег на местах, сложившееся в Сомали положение, вселяющее надежду, по-прежнему хрупко. Большие надежды связаны с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и АМИСОМ.

Результаты миссии Африканского Союза — Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности очевидны. Через 18 месяцев после успешного проведения операций, в результате которых удалось изгнать членов движения «Аш-Шабааб» из крупных городов, кампания АМИСОМ и сомалийских сил в последние месяцы

стала затухать. Командующий силами АМИСОМ рассказал мне, что ни АМИСОМ, ни армия Сомали не располагают потенциалом для того, чтобы выйти за пределы возвращенных территорий. Он утверждал, что для сохранения статуса-кво удерживать их позиции на существующей территории будет непросто.

В то время как эти силы по-прежнему отличаются статичностью, «Аш-Шабааб» проявляет активность. «Аш-Шабааб» обеспечивает учебную подготовку и набор большого числа разочаровавшихся безработных молодых людей. Число кровавых нападений резко возросло. Движение повстанцев, пусть и ослабленное, все еще в состоянии проводить террористические операции, причем не только в подконтрольных им областях, но и в Могадишо, Кисмайо и других местах, в чем мы убедились в прошлом месяце во время ужасающего нападения на торговый центр «Вестгейт» в Найроби. И Генеральный секретарь, и Африканский союз рекомендуют АМИСОМ и сомалийским силам найти мощный временный стимул к поддержанию элементарных условий безопасности, необходимых для миростроительства и ответных действий перед лицом возрастающей опасности со стороны движения «Аш-Шабааб».

В письме Генерального секретаря от 14 октября содержится подробная информация относительно этих предложений. Рекомендованная АМИСОМ модернизация, касающаяся, среди прочего, вертолетов и других средств поддержки, позволит силам перехватить инициативу в борьбе с повстанцами и вернуть такие стратегические объекты, которые эксплуатируются повстанцами группировки «Аш-Шабааб» в целях получения доходов, а также набора и подготовки комбатантов. Рекомендации в отношении оказания несмертоносной материально-технической поддержки национальным силам безопасности Сомали не менее важны. Эта поддержка включает в себя медикаменты, транспорт, палатки, продовольствие и топливо; она позволит сомалийцам эффективно действовать совместно с АМИСОМ, укрепляя свой потенциал в удерживании разминированных районов до их передачи сомалийской национальной полиции при поддержке полиции АМИСОМ. Эти меры весьма важны в долгосрочной перспективе.

Члены Совета помнят, что мы уже оказывали аналогичную поддержку национальным силам

в Демократической Республике Конго и руководствовались принципами политики должной осмотрительности в сфере прав человека. Насколько я понимаю, буквально недавно Совет принял решение о положении в Центральноафриканской Республике. Правительство Сомали признало, что без поддержки со стороны национальных сил безопасности Сомали значительного прогресса ожидать не приходится.

В этой связи я обращаюсь к Совету Безопасности с настоятельным призывом найти возможности для предоставления такой необходимой поддержки. Это также помогло бы важным усилиям по восстановлению и развитию потенциала, прилагаемым Организацией Объединенных Наций и другими сторонами на местах. Просить о выделении дополнительных ресурсов в наших нынешних трудных финансовых условиях непросто, но я должен проинформировать Совет о том, что без увеличения поддержки наши настоящие и даже прошлые инвестиции в дело установления мира среди миллионов сомалийцев могут утратить свое значение.

Успеха в Сомали удалось достичь благодаря уникальной системе многосторонних отношений. Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Межправительственный орган по вопросам развития и Европейский союз объединились с целью поиска творческого, ответственного и эффективного пути. Если мы не закрепим прогресс при помощи дополнительных ресурсов и присутствия на местах, то рискуем подорвать успех уникальной системы многосторонних отношений, а также подвергнуть сомалийский народ усилившейся волне насилия и нищеты.

Теперь я хотел бы обратить внимание членов Совета на рекомендацию Генерального секретаря в отношении обеспечения безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций в Сомали. В Могадишо я встречался с коллегами из Организации Объединенных Наций, которые самоотверженно работают в условиях высокого риска. В связи с тем, что в последние месяцы участились нападения и угрозы, они оказались под большим давлением. Это также создает серьезные трудности в процессе выполнения положений резолюций 2093 (2013) и 2102 (2013), в соответствии с которыми Генеральному секретарю было поручено обеспечить усиленное присутствие Организации Объединенных Наций в Сомали. Такая ситуация также чревата угрозой

подорвать нашу жизненно важную работу на местах в целях восстановления и развития в этой стране.

После нападения, совершенного 19 июня, резко ограничили возможности учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций по планированию и реализации программ. Я посетил место нападения в Могадишо для того, чтобы отдать дань памяти жертв и лично поблагодарить отважных сотрудников Организации Объединенных Наций, которые защищали в тот день своих коллег. В этот трагический момент и я, и мои коллеги как никогда ранее были преисполнены решимости не допустить того, чтобы экстремисты, преследуя свои интересы и стремясь внушить страх, подрывали наши усилия по оказанию помощи сомалийскому народу.

Безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций в Могадишо и Сомали требует безотлагательного внимания. Мы обязаны обеспечить наших сотрудников безопасным жильем и гарантировать им безопасность передвижения, для того чтобы они могли выполнять свою работу. Учитывая имеющиеся у АМИСОМ ресурсы и конкурирующие приоритеты, было бы нереалистично ожидать значительного усиления защиты объектов и операций Организации Объединенных Наций ввиду их планируемого расширения. Поэтому я прошу Совет санкционировать развертывание охранного подразделения Организации Объединенных Наций, которое будет обеспечивать защиту объектов Организации Объединенных Наций до тех пор, пока национальные силы не начнут выполнять свои обязанности.

Вместе с тем нам необходимо инвестировать средства в наращивание потенциала федерального правительства Сомали по обеспечению защиты международных операций в долгосрочной перспективе. Поэтому мы рекомендуем оказать поддержку сомалийским полицейским подразделениям, с тем чтобы они обеспечивали безопасность передвижения сотрудников Организации Объединенных Наций в рамках процесса укрепления сектора безопасности в соответствии с рамочной программой «Новый курс». Я настоятельно призываю Совет поддержать эти рекомендации.

Чрезвычайно важно, чтобы усилия в области безопасности прилагались наряду с усилиями в таких сферах, как политика, миростроительство и

развитие. Процессы в области безопасности, примирения и развития должны проходить параллельно, для того чтобы укорениться в обществе и взаимно подкреплять друг друга. Эта необходимость нашла отражение в контрольных показателях, установленных Генеральным секретарем в отношении развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Эти показатели будут использоваться для оценки прогресса в борьбе с организацией «Аш-Шабааб», в наращивании потенциала сомалийской национальной армии и национальной полиции, в области примирения, а также в работе над конституцией и подготовке к выборам 2016 года.

Это те основные сферы, в которых будет оцениваться прогресс в Сомали и в которые международное сообщество будет вносить свой вклад в период с настоящего времени по 2016 год. Организация Объединенных Наций будет и впредь тесно сотрудничать с правительством и международными партнерами страны с целью создания таких условий. Для этого требуется разработать комплексную стратегию, в которой сочетались бы политическое взаимодействие и поддержка в области миростроительства, верховенства права и развития. Если Совет примет соответствующее решение, то развертывание миротворческой операции Организации Объединенных Наций позволит наметить стратегию выхода для нынешних операций и станет важной вехой в наших усилиях по обеспечению мира в Сомали.

Теперь я хотел бы вкратце остановиться на докладе Генерального секретаря о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали (S/2013/623). Этот доклад является своевременным напоминанием о том, насколько эффективными могут быть документы в области безопасности в борьбе с дестабилизирующими силами. Число пиратских нападений значительно сократилось. В то же время в докладе особо подчеркивается необходимость разработать комплексную стратегию с целью закрепления прогресса, достигнутого в области безопасности. Для того чтобы искоренить глубинные причины пиратства в Сомали, требуется провести дополнительную работу. Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, обстановка в плане обеспечения безопасности, развития и государственного управления не изменилась в достаточной степени для того, чтобы

предотвратить нападения преступников на суда и захват ими моряков в заложники.

Мы должны сохранять бдительность. Международное военно-морское присутствие, а также готовность государств-членов преследовать в судебном порядке лиц, подозреваемых в пиратстве, по-прежнему имеют решающее значение для проведения операций по борьбе с пиратством в соответствии с резолюцией 2077 (2013). Я призываю также государства-члены активизировать усилия по разработке стратегии Сомали по морским ресурсам и безопасности на море, которая имеет решающее значение для повышения эффективности управления морскими ресурсами Сомали и расширения экономических возможностей граждан этой страны.

В докладе подчеркивается важность скоординированных международных действий и мер самозащиты, разработанных сектором судоходства. Я высоко оцениваю работу Контактной группы по борьбе с пиратством по укреплению сотрудничества, обмену информацией и мобилизации ресурсов. В будущем политические и правовые вопросы, связанные с использованием контрактных вооруженных охраняемых подразделений на борту судов, потребуют постоянного пристального внимания.

Не будем забывать о том, что в настоящее время сомалийские пираты удерживают в заложниках 60 моряков. Это серьезная международная проблема. Мы должны продолжать настаивать на немедленном освобождении всех заложников.

В долгосрочной перспективе наша общая цель заключается в том, чтобы Сомали взяло на себя полную ответственность за обеспечение собственной безопасности в рамках верховенства права. Совет обратился к сомалийским властям с просьбой представить доклад о структуре сил безопасности и мерах обеспечения безопасного обращения с оружием и военной техникой и подотчетности в этой связи в соответствии с положениями резолюции 2093 (2013). Насколько я понимаю, доклад по этому вопросу вскоре будет представлен на рассмотрение Совета. Я настоятельно призываю федеральное правительство ускорить его подготовку.

В заключение следует отметить, что правительство и народ Сомали, а также международные партнеры уже близки к тому, чтобы восстановить разрушенное государство и спасти миллионы людей от конфликтов и нищеты. Приверженность

международного сообщества Сомали нашла отражение в данном в сентябре в Брюсселе обещании выделить 2,4 млрд. долл. США в рамках рамочной программы «Новый курс». Однако если нам не удастся обеспечить достаточный уровень безопасности, то наш с таким трудом достигнутый прогресс может быть подорван. Совершенное в июне нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо и террористический акт, совершенный в Найроби в сентябре, свидетельствуют о намерении группировки «Аш-Шабааб» заставить международное сообщество свернуть свое присутствие в Сомали и причинить страдания самим сомалийцам с целью подорвать их веру в мирный процесс и даже в само будущее. Именно поэтому мы должны поддержать АМИСОМ и в то же время инвестировать в сомалийские национальные силы и защиту наших сотрудников.

Я прошу Совет положительно рассмотреть эти рекомендации.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю Первого заместителя Генерального секретаря Элиассона за его брифинг.

Сейчас слово имеет представитель Сомали.

**Г-жа Адан** (Сомали) (*говорит по-английски*): Я искренне рада вновь присутствовать сегодня в этом зале и поделиться своими соображениями относительно ключевых проблем и возможностей в Сомали. Пока члены Совета обсуждают выводы совместного обзора Организации Объединенных Наций и Африканского союза и последующее письмо Генерального секретаря от 14 октября 2013 года (S/2013/606), я хотела бы вновь обратиться к Совету за поддержкой, поскольку я твердо убеждена в том, что теперь, когда наше государство находится на стадии завершения хрупкого политического переходного процесса и формирования нового правительства, в Сомали имеются огромные возможности.

Как отметил сегодня Первый заместитель Генерального секретаря, в настоящее время Сомали переживает изменения. Я благодарю его за то, что, несмотря на свой напряженный график, он нашел время, чтобы приехать в Сомали и ознакомиться с реальным положением на местах.

Мы также искренне признательны Совету и Организации Объединенных Наций за

непреходящее внимание международного сообщества и его особый интерес к судьбе сомалийского народа. Г-н Председатель, я от всей души благодарю Вас и членов Совета за личное участие в оказании поддержки Сомали. Мы не сомневаемся в том, что наше коллективное стремление к миру и улучшению положения в Сомали возьмет верх. Приверженность Совета оказанию поддержки Сомали в решении ее важнейших задач и его стабильное партнерство в этом процессе, в основе которых лежит цель укрепления глобального мира и безопасности, имеют сейчас решающее значение.

В Сомали уже достигнут значительный прогресс, и правительство и народ этой страны полны решимости и далее укреплять сотрудничество со своими друзьями и со всем мировым сообществом. Сомали по-прежнему уязвимо перед лицом внутренних и внешних угроз сейчас, когда оно укрепляет свою власть, с тем взять на себя выполнение своих полномочий, и стремится к укреплению верховенства права. В этом контексте сомалийское государство добилось значительного прогресса в прошлом году. Избрание президента Хасана Шейха Мохамуда вселило в сомалийский народ надежду и чувство оптимизма. Поэтому правительство Сомали руководствуется тремя принципами, а именно: создание национальных государственных демократических институтов с упором на приоритеты в области развития, которые будут справедливыми и инклюзивными и будут учитывать разнообразные интересы страны; упрочение национального единства, основанного на принципах соблюдения прав человека, обеспечения равенства и справедливости; а также укрепление наших партнерских отношений со всеми международными субъектами на основе взаимных интересов, уважения и сотрудничества.

В рамках современной международной системы и в соответствии с основополагающими принципами Организации Объединенных Наций функционирующие и легитимные государства играют незаменимую роль в обеспечении международной безопасности и развитии торговли и политических отношений. Сомали не является больше несостоятельным государством. Многие сомалийцы вернулись в страну, для того чтобы внести свой вклад в ее развитие и восстановление. Кроме того, благодаря нашим партнерским отношениям с мировым сообществом и его неизменной поддержке, мы смогли сообща изгнать группировку «Аш-Шабааб»

из Могадишо и других крупных городов и населенных пунктов. В Сомали открылись много посольств и представительств международных организаций. И, как сказал сегодня Первый заместитель Генерального секретаря, Организация Объединенных Наций вновь открыла свое представительство в Могадишо. Восстанавливаются дороги, и постепенно возобновляется предоставление услуг. Демократическое правление медленно, но верно укореняется в Сомали.

После успешного проведения в мае 2012 года поистине исторической Лондонской конференции по Сомали 16 сентября 2013 года в Брюсселе состоялась еще одна конференция на тему «Новый курс для Сомали», организаторами которой были федеральное правительство Сомали и Европейский союз и в которой приняли участие правительства многих дружественных стран, международные организации и партнеры. На конференции был одобрен «Новый курс», представляющий собой договоренность по Сомали, в которой устанавливаются подлежащие измерению цели восстановления Сомали и в которой содержится требование о том, чтобы сомалийское правительство и его международные партнеры взяли на себя конкретные обязательства по их достижению. Эта договоренность обеспечивает нам более устойчивую основу для совместного налаживания партнерских отношений между сомалийским народом и международным сообществом. Наше правительство принимает оперативные меры по обеспечению успешного осуществления этой договоренности и учредило Национальный совет безопасности под председательством президента Мохамуда.

Мы сознаем, что обеспечение устойчивой безопасности в Сомали зависит от развития надежного сектора безопасности Сомали, что предусматривает активное участие людей в процессе восстановления страны. Наше правительство понимает, что ее граждане призваны быть активными, а не пассивными участниками. Они должны быть уверены в том, что их безопасность и развитие, а также способность правительства обеспечить и то, и другое зависят от налаживания взаимоотношений, которые должны становиться все более устойчивыми. Кроме того, мы хотели бы отметить, что стратегия вербовки движения «Аш-Шабааб» рассчитана на городские центры и бедные районы. Можно вскрыть основные недостатки организационных

структур «Аш-Шабааб» и ее асимметричное преимущество и противостоять ей путем привлечения к участию в борьбе с ней населения страны. Это требует наращивания потенциала сил безопасности, укрепления верховенства права и создания эффективной судебной системы. Невозможно ожидать установления мира в Сомали, если ее граждане не несут за это ответственности.

Мы признательны Совету Безопасности за частичную отмену продолжающегося на протяжении 20 лет эмбарго на поставки оружия, с тем чтобы дать возможность сомалийским силам безопасности при поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) бороться с группировкой «Аш-Шабааб». Достижение этой цели остается главным приоритетом для Сомали. Мы активно занимаемся совершенствованием необходимого механизма для успешного достижения этой цели. Встретившись в начале этого месяца в Аддис-Абебе со своими коллегами — руководителями африканских стран, наш президент направил мощный сигнал всему миру о том единстве, которое демонстрируют страны континента в борьбе с экстремизмом.

Сомали сознает, насколько большими являются затраты, связанные с обеспечением дополнительного финансирования для оказания столь необходимой материально-технической поддержки нашим войскам. Мы также понимаем аргументы и доводы некоторых государств — членов Совета Безопасности, которые заставляют их испытывать определенное нежелание открывать новую главу, которая может позволить выйти за рамки регулярных и традиционных общесистемных пакетов финансирования. Мы настоятельно призываем страны пересмотреть свое отношение, поскольку перед лицом такого бедствия как «Аш-Шабааб»/«Аль-Каида» и с учетом их тактики асимметричных боевых действий, нацеленных на нанесение как можно большего ущерба, статус-кво не является допустимым вариантом. Вот почему мы также стремимся обеспечить национальной армии Сомали своевременную материально-техническую поддержку, необходимую ей для наращивания своего потенциала и в конечном итоге победы над группировкой «Аш-Шабааб».

Правительство Сомали хотело бы напомнить всем о том, что принятое 10 апреля АМИСОМ решение о приостановки операций из-за серьезной нехватки в плане материально-технического

снабжения — что также вполне понятно — дает группировке «Аш-Шабааб» возможность передохнуть, с тем чтобы перегруппироваться и перейти в наступление.

Я хотела бы настоятельно призвать членов Совета Безопасности действовать оперативно, с тем чтобы у движения «Аш-Шабааб» не было дополнительных возможностей для перегруппировки, проникновения в городские центры и распространения своей идеологии зла. Однако ни для кого не является секретом, что мы все рискуем оказаться в опасности, если «Аш-Шабааб» усилит свои позиции в отсутствие устойчивых военных действий. Эта группировка по-прежнему представляет собой угрозу для всего мира, о чем свидетельствуют недавние нападения на наших братьев и сестер в Кении. Это показывает, что достигнутые до сих пор успехи в Сомали могут быть быстро подорваны, если мы будем продолжать действовать, как раньше. Следует расширить международную операционную поддержку Сомали с учетом существующих в настоящее время уникальных условий и возможностей.

Сомалийский народ хорошо знает, что местное руководство имеет решающее значение в победе над терроризмом. Согласно письму Генерального секретаря, укрепление мира требует наращивания потенциала сомалийской армии и повышения ее эффективности. Это, в свою очередь, требует использования «разумной» силы как в краткосрочной, так и долгосрочной перспективе, путем осуществления программы по учебной подготовке персонала и наращиванию потенциала, которая включает в себя такие компоненты, как повышение уровня подготовки офицеров и унтер-офицеров. АМИСОМ и Организация Объединенных Наций убеждены, что сомалийская национальная армия обладает потенциалом и решимостью для того, чтобы оборонять крупные города и ключевые объекты инфраструктуры; однако они нуждаются в более широкой основной материально-технической поддержке. Кроме того, это требует комплексного подхода, который позволит повысить бдительность общественности в качестве компонента защиты общественного пространства в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб».

Граждане являются основой любой разведывательной сети и важным и необходимым фактором для привлечения ресурсов. Всеобъемлющую

стратегию обеспечения безопасности после войны можно объяснить с помощью фразы «Добро пожаловать к нам, чтобы строить и защищать». Конечные стратегические цели нынешних операции по принуждению к миру в Сомали заключается в следующем, а именно: в возвращении районов, оккупированных группировкой «Аш-Шабааб», восстановлении и защите суверенитета и территориальной целостности Сомали; оказании поддержки федеральному правительству Сомали в его борьбе с группировкой «Аш-Шабааб», с целью сорвать ее планы, подорвать ее потенциал, ослабить и победить ее; а это требует предоставления ощутимой и эффективной материально-технической поддержки Сомали, которая продолжит военные операции на местах, что позволит расширить, стабилизировать и контролировать освобожденные районы и лишить группировку «Аш-Шабааб» возможности вновь создать обстановку нестабильности в стране. Еще одной целью является обеспечение АМИСОМ необходимых средств и факторов усиления боеготовности в плане увеличения численности войск, предоставления военной техники и ресурсов, которые позволят ей в значительной мере расширить сотрудничество в новых областях и освободить всю территорию Сомали.

Крайне важно, чтобы Федеративная Республика Сомали и международное сообщество устранили серьезный пробел между поддержкой, оказываемой АМИСОМ, и темпами и масштабами операций, с тем чтобы не дать возможности террористам, нашему врагу, использовать этот пробел для того, чтобы перегруппироваться, иметь полную свободу действий, заниматься вербовкой, активизировать свое проникновение в городские центры и укрепить свой потенциал для дестабилизации обстановки в регионе. В то же время нам необходимо наращивать потенциал национальных сил сомалийской армии, структур общественной безопасности и правоохранительных органов, а также оказывать поддержку усилиям по созданию системы эффективного управления, с тем чтобы мы смогли провести всеобщие выборы в 2016 году.

Таким образом, чтобы присутствие федерального правительства Сомали ощущалось в освобожденных районах, власти этой страны имеют план и твердое намерение незамедлительно обеспечить стабильность, мир и безопасность, а также оказание услуг. Как было предложено Генеральным



секретарем, оказание поддержки средствами несмертельного действия, а также материально-технической помощи сомалийским силам, несомненно, обеспечит краткосрочный потенциал и долгосрочную жизнестойкость этих сил.

Мы считаем, что следует принять этот новый подход, и сегодня я прошу Совет Безопасности оказать такую помощь нашей сомалийской национальной армии путем санкционирования широкого применения несмертоносных средств и материально-технической поддержки. Поддерживая эту концепцию, мы сможем победить группировки движений «Аш-Шабааб» и «Аль-Каида», и по мере того, как сомалийские силы безопасности восстанавливают контроль над страной, военное присутствие сил АМИСОМ может быть сокращено.

Наконец, следует сказать, что сомалийские военнослужащие участвуют в активных боевых действиях против группировки «Аш-Шабааб» и усилиях по обеспечению мира на территории всей страны. Чтобы организовывать эффективные военные и гражданские операции, следует обеспечивать материально-техническую поддержку на уровне подразделения. Эту материально-техническую поддержку следует оказывать незамедлительно, и поэтому она не должна быть увязана с графиком увеличения численности войск и/или развитием событий на местах.

В заключение позвольте мне поблагодарить Председателя и членов Совета за их неустанные усилия по поддержанию сомалийского народа.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Поскольку это наше последнее запланированное заседание в этом месяце, я хотел бы от имени делегации Азербайджана выразить искреннюю признательность членам Совета, особенно моим коллегам постоянным представителям, их сотрудникам и секретариату Совета, за всю ту поддержку, которую они нам оказывали.

Как мы уже отмечали, это был напряженный месяц. Мы не смогли бы справиться в одиночку или без напряженной работы, поддержки и конструктивного вклада каждой делегации и представителей Секретариата, а также других специалистов, которые в течение всего месяца умело оказывали самые разнообразные услуги, необходимые для организации заседаний Совета. Завершая наше председательство, я от имени всего Совета желаю делегации Китая удачной работы в ноябре.

Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.*